

目 錄

Contents

		頁 數	Page
統 計 表 一 覽	List of Tables		ii
統 計 圖 一 覽	List of Charts		xv
1. 引 言	Introduction		1
2. 幼 稚 園 教 師	Teachers in Kindergartens		3
3. 小 學 教 師	Teachers in Primary Schools		33
4. 中 學 教 師	Teachers in Secondary Schools		77
5. 特 殊 學 校 、 實 用 中 學 及 技 能 訓 練 學 校 教 師	Teachers in Special Schools, Practical Schools and Skills Opportunity Schools		137
6. 英 基 學 校 協 會 屬 下 學 校 及 國 際 學 校 教 師	Teachers in English Schools Foundation Schools and Other International Schools		159
名 詞 釋 義	Glossary of Terms		A1

統計表一覽

List of Tables

		頁數 Page
引言		
Introduction		
1.1	二一年本港教師概況	Teaching Profession in Hong Kong, 2001 2
幼稚園教師		
Teachers in Kindergartens		
2.1	一九九八年至二一年幼稚園教師的主要資料	Major Findings on Kindergarten Teachers, 1998 - 2001 4
2.2	二一年按教師職級及幼稚園類別劃分的教師人數及空缺情況	Number of Teaching Posts, Teachers and Vacancies by Rank by Type of Kindergarten, 2000 & 2001 6
2.3	二一年按所任職的職位及類別劃分的擔任一個以上職位的幼稚園教師人數	Number of Kindergarten Teachers Having More Than One Post by Number of Posts Held by Type of Post, 2001 7
2.4	二一年按教師職級的幼稚園類別劃分的幼稚園教師人數	Number of Kindergarten Teachers by Rank by Type of Kindergarten, 2001 8
2.5	二一年按教師職級及幼稚園有否參加幼稚園資助計劃劃分的幼稚園教師人數	Number of Kindergarten Teachers by Rank by Whether the Kindergarten Joined Kindergarten Subsidy Scheme (KSS), 2001 8
2.6	二一年按教師職級及性別劃分的幼稚園教師分布	Distribution of Kindergarten Teachers by Rank by Sex, 2001 9
2.7	二一年按年齡組別及幼稚園類別劃分的幼稚園教師分布	Distribution of Kindergarten Teachers by Age Group by Type of Kindergarten, 2001 9
2.8	二一年按教師職級、性別及幼稚園類別劃分的年齡中位數	Median Age of Kindergarten Teachers by Rank by Sex by Type of Kindergarten, 2001 10

2.9	一九九二年至二 一年按幼稚園類別及 教師受訓情況劃分的 幼稚園教師人數	Number of Kindergarten Teachers by Type of Kindergarten by Type of Teacher Training, 1992 - 2001	11
2.10	一九九二年至二 一年按幼稚園類別劃 分的曾受訓練的教師 百分率	Percentage of Trained Teachers by Type of Kindergarten, 1992 - 2001	13

統計表一覽
續

List of Tables (cont'd) 頁數
Page

2.11	二級、幼稚園訓練教師	一年按教師類別及的	按教時及的	教師時間、受	職、受園	Distribution of Kindergarten Teachers by Rank by Working Session by Type of Kindergarten by Training Status, 2001	15
2.12	二級、幼稚園的平均年計	一年按教師類別及的	按教情及的	教師情況及的	職及幼級	Average Length of Service of Kindergarten Teachers at Present Rank (in Years) by Rank by Training Status by Type of Kindergarten, 2001	17
2.13	二歷、幼稚園教師	一年按教師類別及的	按教級及的	教師及幼	學、幼、園	Distribution of Kindergarten Teachers by Academic Qualification by Rank by Type of Kindergarten, 2001	18
2.14	二受、幼稚園教師	一年按教師類別及的	按教類及的	教師及幼	曾、幼、稚	Distribution of Kindergarten Teachers by Type of Teacher Training by Type of Kindergarten, 2001	19
2.15	二受、幼稚園計劃分布	一年按教師類別及的	按教類及的	教師及幼	曾、幼、計、師	Distribution of Kindergarten Teachers by Type of Teacher Training by Whether the Kindergarten Joined KSS, 2001	20
2.16	二師、幼稚園教師	一年按教師類別及的	按離園離	離職離職	教、別、教	Distribution of Departed Kindergarten Teachers by Category by Type of Kindergarten, 2001	21
2.17	二一、幼稚園教師	一年按教師類別及的	及二、原、因、及、離、開、幼、稚、園、教、師	及、離、開、幼、稚、園、教、師	及、離、開、幼、稚、園、教、師	Distribution of Drop-out Kindergarten Teachers by Reasons for Leaving by Type of Kindergarten, 2000 & 2001	22
2.18	二因、及、離、開、幼、稚、園、教、師、數	一年按教師類別及的	按離職原、因、的、中、位	離、職、原、因、的、中、位	原、因、的、中、位	Median Age of Drop-out Kindergarten Teachers by Reasons for Leaving by Type of Kindergarten, 2001	23
2.19	一九九二、一、九、九、二、年、按、教、師、受、訓、資、質	一年按教師類別及的	按離職原、因、的、中、位	離、職、原、因、的、中、位	原、因、的、中、位	Wastage Rate (%) of Kindergarten Teachers by Type of Teacher Training,	24

	訓練類別劃分的幼稚園教師流失率 -	1992 - 2001	
2.20	一九九二年至二〇〇一年按幼稚園教師流失率 -	Wastage Rate (%) of Kindergarten Teachers by Type of Kindergarten, 1992 - 2001	25
2.21	二〇〇一年按新聘教師的類別劃分	Distribution of New Recruits by Category by Type of Kindergarten, 2001	27
2.22	二〇〇一年按教師學歷及新聘的幼稚園及離園教師分布	Distribution of New Recruits and Drop-out Kindergarten Teachers by Academic Qualification by Type of Kindergarten, 2001	28

統計表一覽
續

List of Tables (cont'd) 頁數
Page

2.23	二 歷 的 學 分 布	及 幼 次 業	一 稚 執 的	年 園 教 幼	按 類 及 稚	教 別 重 園	師 劃 投 教	學 分 教 師	Distribution of Newly-joined and Re-joined Kindergarten Teachers by Academic Qualification by Type of Kindergarten, 2001	29
2.24	二 類 開 教 師	別 教 的	劃 學 的 受	一 分 行 業 訓	年 的 業 情 況	按 新 的 情 況	幼 聘 幼 稚	稚 及 稚 園	Training Status of New Recruits and Drop-out Kindergarten Teachers by Type of Kindergarten, 2001	30
2.25	二 類 及 園	別 重 教 師	劃 投 的 受	一 分 教 學 受	年 的 行 業 訓	按 初 次 業 情 況	幼 次 業 幼 稚	園 執 教 稚	Training Status of Newly-joined and Re-joined Kindergarten Teachers by Type of Kindergarten, 2001	31

小學教師

Teachers in Primary Schools

3.1	一 一 資 料	九 小 學	九 八 年 教 師	八 年 至 二 的 主 要					Major Findings on Primary School Teachers, 1998 - 2001	34
3.2	二 別 位 空 以 計	劃 數 缺 「 全	分 目 情 況 全 職	一 的 小 教 師 (以 人 頭 等 值	年 小 學 教 師 人 頭 計 單	按 學 校 類 別 及 單	學 教 人 數 計 單	校 類 職 及 位	Number of Teaching Posts, Teachers and Vacancies (Head Count and Full-time Equivalent) in Primary Schools by Sector, 2001	36
3.3	二 訓 分 合 課	情 的 小 教 師	況 及 學 常 與 分 布	一 年 學 額 臨 時	按 校 類 別 長 時	教 師 類 別 長 時	受 劃 期 代		Distribution of Primary School Permanent/Long-term Contract Teachers and Temporary/Supply Teachers by Training Status by Sector, 2001	38
3.4	二 件 小 學	及 學 教 師	一 年 校 類 分 布	年 按 類 分 布	按 類 分 布	聘 用 分 條 的			Distribution of Primary School Teachers by Term of Employment by Sector, 2001	39
3.5	二 學 教 師	校 類 分 布	一 年 別 分 布	年 按 分 的 小 學	按 性 別 及 學	性 別 及 學			Distribution of Primary School Teachers by Sex by Sector, 2001	39
3.6	二 性 分 布	別 劃 分 布	一 年 的 小 學	年 按 小 學 教 師	按 職 級 及 師	職 級 及 師			Distribution of Primary School Teachers by Rank by Sex, 2001	40

3.7	二 學 校 類 別 的 年 齡 分 佈	一 年 按 性 別 及 小 學 教 師 的 年 齡 中 位 數	Median Age of Primary School Teachers by Sex by Sector, 2001	41
3.8	二 別 及 小 學 教 師	一 年 按 年 齡 組 的 分 佈	Distribution of Primary School Teachers by Age Group by Sector, 2001	41
3.9	二 教 學 職 務 的 分 佈	一 年 按 主 要 非 教 師 的 年 齡 分 佈	Distribution of Primary School Teachers in Post by Main Non-teaching Duty by Sector, 2001	42

統計表一覽
續

List of Tables (cont'd) 頁數
Page

3.10	二 教 學 職 的 環 每 數	一 年 及 職 平	按 學 小 均	主 校 學 授	要 類 教 課	非 別 師 節	Average Number of Teaching Periods per Cycle Taken Up by Primary School Teachers in Post by Main Non-teaching Duty by Sector, 2001	44
3.11	二 歷 小 師 布	一 年 類 /長 /代	按 別 期 課	教 計 合 教	師 分 約 師	學 的 教 分	Distribution of Primary School Permanent/Long-term Contract Teachers and Temporary/Supply Teachers by Academic Qualification by Type of Teacher, 2001	46
3.12	二 別 類 分 布	一 年 學 的	按 歷 小	教 及 學	師 學 教	類 校 師	Distribution of Primary School Teachers by Type of Teacher by Academic Qualification by Sector, 2001	47
3.13	二 別 小	一 年 校 師	按 別 布	教 計 分	師 分 的	類 的	Distribution of Primary School Teachers by Type of Teacher by Sector, 2001	48
3.14	二 別 學 教 師	一 年 師 別 布	按 受 劃 分	教 情 的	師 況 小	類 及 學	Distribution of Primary School Teachers by Type of Teacher by Training Status by Sector, 2001	49
3.15	一 一 及 學	九 年 按 校 師	二 年 師 別 布	至 受 劃 分	二 訓 情 的	況 小	Distribution of Primary School Teachers by Training Status by Sector, 1992 - 2001	50
3.16	二 歷 目 教	一 年 第 一 分 布	按 主 未 受	教 任 訓	師 教 小	學 科 學	Distribution of Untrained Primary School Teachers by Whether Holding Degree by First Major Subject Taught, 2001	54
3.17	二 歷 目 就 教	一 年 第 一 分 布	按 主 未 課	教 任 受 訓 程	師 教 但 小	學 科 正 學	Distribution of Untrained Primary School Teachers Under Initial Teacher Training by Whether Holding Degree by First Major Subject Taught, 2001	55
3.18	二 歷 目 有 學	一 年 第 一 分 布	按 主 未 課	教 任 受 訓 程	師 教 且 的	學 科 未 小	Distribution of Untrained Primary School Teachers Not Under Initial Teacher Training by Whether Holding Degree by First Major Subject Taught, 2001	56

3.19 二 一 年 按 曾 否 修
讀 有 關 學 校 類 別 布 行 劃 政 分 課 的 程 小
及 學 教 師 分 布

Distribution of Primary School
Teachers by Whether Attended Courses
Related to School Administration by
Sector, 2001

57

統計表一覽
續

List of Tables (cont'd) 頁數
Page

3.20	二 目 、 曾 受 訓 練 教 師	一 校 關 分 布	年 類 科 的	按 別 目 在	任 及 的 職	教 是 專 小	科 否 科 學	Distribution of Primary School Teachers in Post by Subject Taught by Sector by Whether Subject-trained, 2001	58
3.21	二 目 、 曾 修 在	教 在 相 小	一 師 師 關 學	年 受 資 科 教	按 訓 訓 目 師	任 情 練 劃 分	教 況 課 分 布	Distribution of Primary School Teachers in Post by Subject Taught by Training Status by Whether Having Relevant Subject Taken in Teacher Training, 2001	59
3.22	二 目 、 曾 相 小	是 在 科 教	一 否 學 目 師	年 持 有 課 分 布	按 有 程 的	任 學 位 修 在	科 及 讀 職	Distribution of Primary School Teachers in Post by Subject Taught by Whether Degree Holder by Whether Having Relevant Subject Taken in Degree Course, 2001	60
3.23	二 目 及 分 布	專 的 在	一 科 在	年 訓 職 小	按 練 小 學	任 的 學 教	科 分 類 師	Distribution of Primary School Teachers in Post by Subject Taught by Category of Subject-training, 2001	61
3.24	二 分 的 小	類 及 學 離	一 學 離	年 校 職 教	按 類 教 師	離 別 劃 分 布	的 分 布	Distribution of Departed Primary School Teachers by Category by Sector, 2001	62
3.25	二 在 各 情 況	學 校	一 校	年 轉 職 的	小 學 的	教 師 流 動		Flow of Primary School Teachers Between Sectors, 2001	63
3.26	二 一 年 的 學	按 開 教 師	離 教 分 布	年 職 學 行 布	及 原 行 業	二 因 業 的	劃 分 小	Distribution of Drop-out Primary School Teachers by Reasons for Leaving, 2000 and 2001	64
3.27	二 一 年 職 開 師	按 校 教 學 分 布	離 類 行 業	年 職 別 業 的	及 原 劃 的 小	二 因 分 小 學	及 任 離 教	Distribution of Drop-out Primary School Teachers by Reasons for Leaving by Sector, 2000 and 2001	65
3.28	二 因 離 教	及 開 教 師 的	一 校 學 年	年 類 行 業 中	按 別 業 的 位	離 劃 的 數	原 的 學	Median Age of Drop-out Primary School Teachers by Selected Reasons for Leaving by Sector, 2001	66

3.29	一九九二年至二 一年按學校類別劃分 的小學教師流失率 _百分率_	Wastage Rate (%) of Primary School Teachers by Sector, 1992 - 2001	67
3.30	一九九二年至二 一年按教師受訓情況 及學校類別劃分的小 學教師流失率_百分 率_	Wastage Rate (%) of Primary School Teachers by Training Status by Sector, 1992 - 2001	69
3.31	一九九六年至二 一年按教師類別及學 校類別劃分的小學教 師流失率_百分率_	Wastage Rate (%) of Primary School Teachers by Type of Teacher by Sector, 1996 - 2001	72

統計表一覽
續

List of Tables (cont'd) 頁數
Page

3.32	二 要 受 練 業 流	任 有 劃 的 失	教 關 分 小 率	一 科 科 的 學	年 目 目 離 教	按 及 的 開 師	第 是 專 教 人	一 否 科 學 數	主 曾 訓 行 及	Number of Drop-outs and Wastage Rate of Primary School Teachers by First Major Subject Taught by Whether Subject-trained, 2001	73
3.33	二 歷 教 分	劃 分 行 布	一 的 業	年 新 的	按 聘 小	按 聘 小	教 與 學	師 離 教	學 開 師	Distribution of New Recruits and Drop-outs of Primary School Teachers by Academic Qualification, 2001	74
3.34	二 別 教 受	劃 分 行 訓	一 的 業 況	年 新 的	按 聘 小	按 聘 小	學 與 學	校 離 教	類 開 師	Training Status of New Recruits and Drop-outs of Primary School Teachers by Sector, 2001	75

中學教師

Teachers in Secondary Schools

4.1	一 一 資	九 年 料	九 中 學	八 年 教	年 至 二	至 二	的 主 要	主 要	Major Findings on Secondary School Teachers, 1998 – 2001	78
4.2	二 別 位 空 以 計	劃 數 缺 「 全	分 目 情 全	一 的 教 職	年 中 教 (以 等	按 學 教 人 頭 計 單	學 校 類 職 及 及 位	學 校 類 職 及 及 位	Number of Teaching Posts, Teachers and Vacancies (Head Count and Full-time Equivalent) in Secondary Schools by Sector, 2001	80
4.3	二 件 中	及 學 教	一 校 師	年 類 分	年 按 別 布	按 別 布	聘 用 分	用 分	Distribution of Secondary School Teachers by Term of Employment by Sector, 2001	82
4.4	二 學 教	校 類 分	一 別 布	年 別 布	年 按 分	按 分	性 別 及 中 學	性 別 及 中 學	Distribution of Secondary School Teachers by Sex by Sector, 2001	82
4.5	二 性 分	別 布	一 的 分	年 中 學	年 按 中 學	按 中 學	職 級 及 師	職 級 及 師	Distribution of Secondary School Teachers by Rank by Sex, 2001	83
4.6	二 別 中	及 學 教	一 校 師	年 類 分	年 按 別 布	按 別 布	年 齡 組 的	年 齡 組 的	Distribution of Secondary School Teachers by Age Group by Sector, 2001	84

4.7	二 學 校 教 師 的 類 別	一 年 齡	按 分 中	性 的 位	別 中 數	及 學	Median Age of Secondary School Teachers by Sex by Sector, 2001	85
4.8	二 教 學 劃 分 布	一 年 及 職 在	按 學 中	主 校 學	要 類 教	非 別 師	Distribution of Secondary School Teachers in Post by Main Non-teaching Duty by Sector, 2001	86
4.9	二 教 學 劃 分 每 循 環 數	一 年 及 職 在 周 平	按 學 中 均	主 校 學 授	要 類 教 課	非 別 師 節	Average Number of Teaching Periods per Cycle Taken Up by Secondary School Teachers in Post by Main Non-teaching Duty by Sector, 2001	88

統計表一覽
續

List of Tables (cont'd) 頁數
Page

4.10	二別及中學	一校教師	年類分	按別布	教師類	的	Distribution of Secondary School Teachers by Type of Teacher by Sector, 2001	90
4.11	二別、學教	一校教師	年類分	按別布	教師類	及學	Distribution of Secondary School Teachers by Type of Teacher by Training Status by Sector, 2001	91
4.12	一、一及學	九、九按校	二、二教師	年、年類分	至、至受訓	二、二情、況中	Distribution of Secondary School Teachers by Training Status by Sector, 1992 - 2001	92
4.13	二歷及目教	一、一第分	年、年主未	按、按要受	教、教任訓	師、師教中	Distribution of Untrained Secondary School Teachers by Whether Holding Degree by First Major Subject Taught, 2001	95
4.14	二歷及目就教	一、一第分	年、年主未	按、按要受	教、教任訓	師、師教但中	Distribution of Untrained Secondary School Teachers Under Initial Teacher Training by Whether Holding Degree by First Major Subject Taught, 2001	96
4.15	二歷及目有學	一、一第分	年、年主未	按、按要受	教、教任訓	師、師教且中	Distribution of Untrained Secondary School Teachers Not Under Initial Teacher Training by Whether Holding Degree by First Major Subject Taught, 2001	97
4.16	二讀及學	一、一有、有學	年、年校類	按、按行	曾、曾政	否、否課、中	Distribution of Secondary School Teachers by Whether Attended Courses Related to School Administration by Sector, 2001	98
4.17	二目、曾訓教	一、一有、有學	年、年校類	按、按別	任、任及	教、教是專	Distribution of Secondary School Teachers in Post by Subject Taught by Sector by Whether Subject-trained, 2001	99
4.18	二目、曾修在	一、一有、有學	年、年校類	按、按別	任、任及	教、教是專	Distribution of Secondary School Teachers in Post by Subject Taught by Training Status by Whether Having Relevant Subject Taken in Teacher Training, 2001	102
4.19	二	一	年	按	任	教	Distribution of Secondary School	106

目、是 否 持 有 學 位 及
曾 否 在 學 位 課 程 修 讀
相 關 科 目 劃 分 的 在 職
中 學 教 師 分 布

Teachers in Post by Subject Taught by
Whether Degree Holder by Whether
Having Relevant Subject Taken in
Degree Course, 2001

統計表一覽
續

List of Tables (cont'd) 頁數
Page

4.20	二 目 劃 分 布	及 專 的 分 布	一 科 在	年 訓 職	按 練 中	任 的 學	教 分 教	科 類 師	Distribution of Secondary School Teachers in Post by Subject Taught by Category of Subject-training, 2001	110
4.21	二 別 劃 按 代	、 分 位 課	職 的 教	一 級 政 貼 師	年 及 府 中 分	按 學 、 學 布	教 校 資 臨	師 類 助 時 / /	Distribution of Temporary/Supply Teachers in Government, Aided and Caput Secondary School by Type of Teacher by Rank by Sector, 2001	114
4.22	二 歷 中 師 布	及 學 與	教 常 臨	一 師 額 時	年 類 / 長 代	按 別 期 課	教 劃 合 教	師 分 約 師 分	Distribution of Secondary School Permanent/Long-term Contract Teachers and Temporary/Supply Teachers by Academic Qualification by Type of Teacher, 2001	116
4.23	二 訓 分 約 師	情 的 教 分	況 中 師 布	及 學 與	年 教 常 臨	按 師 額 時	教 類 / 長 代	師 別 期 課	Distribution of Secondary School Permanent/Long-term Contract Teachers and Temporary/Supply Teachers by Training Status by Type of Teacher, 2001	117
4.24	二 分 的	類 中	及 學 離	一 學 離	年 校 職	按 類 教	離 別 師	職 劃 分 布	Distribution of Departed Secondary School Teachers by Category by Sector, 2001	118
4.25	二 在 情	各 學 況	學 校	一 校	年 轉	中 職	學 的	教 流 動	Flow of Secondary School Teachers Between Sectors, 2001	119
4.26	二 一 師 學 布	年 類 行	按 別 業	離 劃 的	年 職 分 中	及 原 的 學	二 因 離 教	及 開 師 分	Distribution of Drop-out Secondary School Teachers by Reasons for Leaving by Type of Teacher, 2000 and 2001	120
4.27	二 一 職 分 中	年 原 的 學	按 因 離 教	教 及 開 師	年 師 學 分 布	及 類 校 學 布	二 別 類 行	、 別 業 的	Distribution of Drop-out Secondary School Teachers by Type of Teacher by Reasons for Leaving by Sector, 2000 and 2001	121
4.28	二 因 離 教	及 學 的	學 校 教 的	一 校 學 年	年 類 行 業 中	按 別 業 的 中	離 劃 的 位	職 分 中 學 數	Median Age of Drop-out Secondary School Teachers by Selected Reasons for Leaving by Sector, 2001	123

4.29	一九九二年至二 一年按教師類別及學 校類別劃分的中學教 師流失率_百分率_	Wastage Rate (%) of Secondary School Teachers by Type of Teacher by Sector, 1992 - 2001	124
4.30	一九九二年至二 一年按學校類別劃分 的中學教師流失率 _百分率_	Wastage Rate (%) of Secondary School Teachers by Sector, 1992 - 2001	126
4.31	一九九二年至二 一年按教師受訓情況 及學校類別劃分的 中學教師流失率_百分 率_	Wastage Rate (%) of Secondary School Teachers by Training Status by Sector, 1992 - 2001	128

統計表一覽
續

List of Tables (cont'd) 頁數
Page

4.32	二 要 受 練 業 流	一 任 有 關 分 的 中 學	年 按 第 是 專 科 學 行 及	一 主 曾 訓 行 及	Number of Drop-outs and Wastage Rate of Secondary School Teachers by First Major Subject Taught by Whether Subject-trained, 2001	130
4.33	二 歷 教 分 布	一 劃 分 的 業 的 中 學	年 按 教 師 學 離 開 教 師	教 師 學 離 開 教 師	Distribution of New Recruits and Drop-outs of Secondary School Teachers by Academic Qualification, 2001	133
4.34	二 別 及 新 的 中 學	一 教 師 離 開 教 師	年 按 學 歷 教 學 分 布	教 師 類 分 的 業	Distribution of New Recruits and Drop-outs of Secondary School Teachers by Type of Teacher by Academic Qualification, 2001	134
4.35	二 別 及 新 的 中 學	一 學 校 離 開 教 師	年 按 類 別 教 學 受 訓 情 況	教 師 類 分 的 業	Training Status of New Recruits and Drop-outs of Secondary School Teachers by Type of Teacher by Sector, 2001	135
特 殊 學 校 、 實 用 中 學 及 技 能 訓 練 學 校 教 師					Teachers in Special Schools, Practical Schools and Skills Opportunity Schools	
5.1(a)	二 及 特 位 空	一 教 師 類 別 的 教 師 人 數 及 空 缺 情 況	年 按 學 部 分 的 教 師 人 數 及 空 缺 情 況	學 部 分 的 教 師 人 數 及 空 缺 情 況	Number of Teaching Posts, Teachers and Vacancies in Special Schools by Section by Type of Teacher, 2001	138
5.1(b)	二 類 學 目 情	一 類 別 分 的 教 師 人 數 及 空 缺 情 況	年 按 實 用 中 學 的 教 師 人 數 及 空 缺 情 況	教 師 中 學 的 教 師 人 數 及 空 缺 情 況	Number of Teaching Posts, Teachers and Vacancies in Practical Schools by Type of Teacher, 2001	139
5.1(c)	二 類 練 數 缺	一 類 別 分 的 教 師 人 數 及 空 缺 情 況	年 按 技 能 訓 練 學 校 的 教 師 人 數 及 空 缺 情 況	教 師 技 能 訓 練 學 校 的 教 師 人 數 及 空 缺 情 況	Number of Teaching Posts, Teachers and Vacancies in Skills Opportunity Schools by Type of Teacher, 2001	139

5.2	二 特 而 分 人 比 率 特 殊 教 育 的 學 生 人 數 及 學 生 與 教 師 的 數 量 比 率	一 年 按 為 有 生 劃 分 的 學 校 類 別 、 教 師 與 教 師 的 數 量 比 率	Enrolment, Number of Teachers and Pupil-teacher Ratio by Type of School for Pupils with Special Educational Needs, 2001	140
5.3(a)i	二 及 學 校 教 師 分 布	一 年 按 性 別 特 殊 學 校 教 師 分 布	Distribution of Teachers in Special Schools by Sex by Section, 2001	140
5.3(a)ii	二 及 特 殊 教 師 分 布	一 年 按 性 別 劃 分 的 中 學 部 教 師 分 布	Distribution of Teachers in Secondary Section of Special Schools by Sex by Type of Teacher, 2001	141
5.3(b)	二 及 實 用 中 學 教 師 分 布	一 年 按 性 別 劃 分 的 實 用 中 學 教 師 分 布	Distribution of Teachers in Practical Schools by Sex by Type of Teacher, 2001	141

統計表一覽
續

List of Tables (cont'd) 頁數
Page

5.3(c)	二及教師技能訓練分布	一年按性別劃分的學校教師	Distribution of Teachers in Skills Opportunity Schools by Sex by Type of Teacher, 2001	142
5.4(a)	二別、學部及教師劃分的教師的年齡中位數	一年按性別劃分的特殊學校教師	Median Age of Teachers in Special School: by Sex by Section by Type of Teacher, 2001	142
5.4(b)	二及實用年齡中位數	一年按性別劃分的實用中學教師的年齡中位數	Median Age of Teachers in Practical Schools by Sex by Type of Teacher, 2001	143
5.4(c)	二及教師技能訓練的年齡中位數	一年按性別劃分的學校教師的年齡中位數	Median Age of Teachers in Skills Opportunity Schools by Sex by Type of Teacher, 2001	143
5.5(a)i	二學歷及特殊學校教師分布	一年按教師類別劃分的特殊學校中學	Distribution of Teachers in Special Schools by Academic Qualification by Section, 2001	144
5.5(a)i i	二學歷及教師的年齡中位數	一年按教師類別劃分的特殊學校中學	Distribution of Teachers in Secondary Section of Special Schools by Academic Qualification by Type of Teacher, 2001	145
5.5(b)	二學歷及實用的分布	一年按教師類別劃分的實用中學教師	Distribution of Teachers in Practical Schools by Academic Qualification by Type of Teacher, 2001	146
5.5(c)	二學歷及教師的年齡中位數	一年按教師類別劃分的學校教師的年齡中位數	Distribution of Teachers in Skills Opportunity Schools by Academic Qualification by Type of Teacher, 2001	147
5.6(a)i	二受訓情況(基礎及特殊教育師資劃分的學校教師分布)	一年按教師類別劃分的特殊學校	Distribution of Teachers in Special Schools by Training Status (Initial and Special Education Teacher Training) by Section, 2001	148

5.6(a)ii	二 受訓情況(基礎及特 殊教育師資訓練)及 教師類別劃分的特 殊學校中學部教師 分布	一 年 按 教 師 (基 礎 及 特 資 訓 練)及 劃 分 的 特 學 部 教 師 中 學 部 教 師	Distribution of Teachers in Secondary Section of Special Schools by Training Status (Initial and Special Education Teacher Training) by Type of Teacher, 2001	149
5.6(b)	二 受訓情況(基礎及特 殊教育師資訓練)及 教師類別劃分的實 用中學教師分布	一 年 按 教 師 (基 礎 及 特 資 訓 練)及 劃 分 的 實 中 學 教 師 分 布	Distribution of Teachers in Practical Schools by Training Status (Initial and Special Education Teacher Training) by Type of Teacher, 2001	150

統計表一覽
續

List of Tables (cont'd) 頁數
Page

5.6(c)	二 訓 育 別 校	情 況 資 分 師	一 (基 礎 訓 練 的 分 布	年 按 及 特 殊 教 師 受 教 類 學	教 師 受 教 類 學	受 教 類 學	Distribution of Teachers in Skills Opportunity Schools by Training Status (Initial and Special Education Teacher Training) by Type of Teacher, 2001	151	
5.7(a)	二 讀 及 校	有 關 學 部 教 師	一 學 部 分 布	年 按 行 的 特	曾 政 特	否 課 殊	修 程 學	Distribution of Teachers in Special Schools by Whether Attended Courses Related to School Administration by Section, 2001	152
5.7(b)	二 讀 分 布	有 關 的 分 布	一 學 實 用	年 按 行 中	曾 政 學	否 課 教	修 程 師	Distribution of Teachers in Practical Schools by Whether Attended Courses Related to School Administration, 2001	152
5.7(c)	二 讀 教 師	有 關 的 分 布	一 學 技 能 分 布	年 按 行 訓 練	曾 政 訓 練	否 課 學	修 程 校	Distribution of Teachers in Skills Opportunity Schools by Whether Attended Courses Related to School Administration, 2001	153
5.8(a)i	二 分 殊	類 及 學 校	一 年 部 離 職	按 離 職 教 師	離 職 分 布	離 職 分 布	的 特 殊	Distribution of Departed Teachers in Special Schools by Category by Section, 2001	153
5.8(a)ii	二 分 的 職	類 及 特 殊 教 師	一 年 教 學 分 布	按 離 職 中 學	離 職 分 布	離 職 分 布	的 分 離	Distribution of Departed Teachers in Secondary Section of Special Schools by Category by Type of Teacher, 2001	154
5.8(b)	二 分 的 分 布	類 及 實 用 分 布	一 年 教 中 學	按 離 職 離	離 職 離	離 職 教 師	的 分 離	Distribution of Departed Teachers in Practical Schools by Category by Type of Teacher, 2001	154
5.8(c)	二 分 的 教 師	類 及 技 能 分 布	一 年 教 師 訓 練 分 布	按 離 職 學 校	離 職 分 布	離 職 分 布	的 分 離	Distribution of Departed Teachers in Skills Opportunity Schools by Category by Type of Teacher, 2001	155
5.9	二 因 教 教 師	及 學 行 分 布	一 年 部 業 的 分 布	按 離 職 特 殊	離 職 分 布	離 職 分 布	原 開 校	Distribution of Drop-out Teachers in Special Schools by Reason for Leaving by Section, 2001	156

5.10 二 一 年 按 教 師 類
別 及 為 有 特 殊 教 育 需
要 學 生 而 的 設 教 師 流 失 率
_百 分 率 _

Wastage Rate (%) of Teachers by Type of Teacher by Type of School for Pupils with Special Educational Needs, 2001 157

	英屬他師	基下國	學學際	校校學	協及校	會其教	Teachers in English Schools Foundation Schools and Other International Schools	
6.1	二性的學的	別英校	及基教	一教師分	年按程度、 學學協屬 校校布	程歷會	Distribution of Teachers in ESF Schools by Level by Sex by Academic Qualification, 2001	160
6.2	二性劃屬	別及下	的學	一教英校	年按程度、 師受訓情 基學校協 教師分會	程訓校布	Distribution of Teachers in ESF Schools by Level by Sex by Training Status, 2001	161
6.3	二教學協布	師歷會	受劃屬	一訓分下	年按程度、 情英校 學校	程及基教 度學師分	Distribution of Teachers in ESF Schools by Level by Training Status by Academic Qualification, 2001	162
6.4	二性的分	別其布	及他	一教師分	年按程度、 師學學 國際校	程歷教 度劃師	Distribution of Teachers in Other International Schools by Level by Sex by Academic Qualification, 2001	163
6.5	二性劃教	別及分	的其分	一教師分	年按程度、 師受訓情 其國學 他校	程訓際學	Distribution of Teachers in Other International Schools by Level by Sex by Training Status, 2001	164
6.6	二教學學	師歷校	受劃教	一訓分師	年按程度、 情其分 其他國 校布	程及教國 度教際	Distribution of Teachers in Other International Schools by Level by Training Status by Academic Qualification, 2001	165

幼稚園教師		Teachers in Kindergartens	
2.1	一九九二年至二〇〇一年按幼稚園類別及教師受訓情況劃分的幼稚園教師人數	Number of Kindergarten Teachers by Type of Kindergarten by Type of Teacher Training, 1992 - 2001	12
2.2	一九九二年至二〇〇一年按幼稚園類別劃分的曾受訓練的教師百分率	Percentage of Trained Teachers by Type of Kindergarten, 1992 - 2001	14
2.3	一九九二年至二〇〇一年的幼稚園教師流失率 [百分率]	Wastage Rate (%) of Kindergarten Teachers by Type of Kindergarten, 1992 - 2001	26
小學教師		Teachers in Primary Schools	
3.1	一九九二年至二〇〇一年按學校類別及教師受訓情況劃分的小學教師人數	Number of Primary School Teachers by Sector by Training Status, 1992 - 2001	51
3.2	一九九二年至二〇〇一年的曾受訓練的小學教師百分率	Percentage of Trained Primary School Teachers by Sector, 1992 - 2001	53
3.3	一九九二年至二〇〇一年按學校類別劃分的小學教師流失率 [百分率]	Wastage Rate (%) of Primary School Teachers by Sector, 1992 - 2001	68
3.4	一九九二年至二〇〇一年按學校類別及教師受訓情況劃分的小學教師流失率 [百分率]	Wastage Rate (%) of Primary School Teachers by Sector by Training Status, 1992 - 2001	70
中學教師		Teachers in Secondary Schools	
4.1	一九九二年至二〇〇一年按學校類別及教師受訓情況劃分的中學教師人數	Number of Secondary School Teachers by Sector by Training Status, 1992 - 2001	93

4.2	一 一 的 師 百 分 率	九 九 年 按 學 校 類 別 劃 分	二 年 至 二 年 的 中 學 教 師	Percentage of Trained Secondary School Teachers by Sector, 1991 -2000	94
4.3	一 一 的 分 率	九 九 年 按 學 校 類 別 劃 分	二 年 至 二 年 的 中 學 教 師 流 失 率	Wastage Rate (%) of Secondary School Teachers by Sector, 1992 -2001	127
4.4	一 一 的 分 率	九 九 年 按 學 校 類 別 劃 分	二 年 至 二 年 的 中 學 教 師 流 失 率	Wastage Rate (%) of Secondary School Teachers by Sector by Training Status, 1992 - 2001	129

名詞釋義

Glossary of Terms

以下是本報告所用各主要名詞的定義。在此列出這些定義的目的，在於方便讀者了解本報告內的各項統計。因此，這些名詞的定義或會與教育署其他科/組所用的定義不盡相同，故不能視為其他用途的正式定義。為方便查閱，以下名詞乃根據其英文翻譯的字母次序排列。

- 資助學校

由志願團體開辦的學校，這些學校的辦學經費，主要由政府按照統一資助則例撥與。

- 按位津貼學校

受政府以按位津貼形式資助。

- 離職教師

指在上次教師統計調查的參照日期時仍在某間學校任教，但在此次教師統計調查的參照日期之前已離開該校的教師。

- 直接資助學校

This glossary lists the definition of the major terms used in this report, with an objective to facilitate readers in understanding the statistics in this report. As such, the definitions may differ from those used by other divisions/sections of the Education Department and should NOT therefore be taken as OFFICIAL ones to be adopted for other purposes. (For easy reference, the terms below are arranged in alphabetical order.)

- Aided School

A school operated by a voluntary body and mainly financed by Government through the unified Code of Aid.

- Caput School

A secondary school which receives Government assistance in the form of a per caput grant.

- Departed Teacher

Teacher who had served in a school as at the reference date of the last Teacher Survey but left that school before the reference date of the current Teacher Survey.

- Direct Subsidy Scheme (DSS) School

是一項在一九九一年開始推行的計劃，目的在鼓勵建立一個強大的私校體制。在符合基本教育標準的情況下，直接資助學校享有自行決定課程、學費及收生條件的自由。政府所給予的資助，則視乎有關學校的學生人數而定_即有關學校能否吸引家長_。

- 離開教學行業的教師

指在下次教師統計調查的參照日期時仍在某間學校任教，但在次教師統計調查的參照日期之前已離開該校的教師。並且，未有發現該名教師在此次調查範圍內的任何一間學校任教。

- 「全職等值」單位

採用「全職等值」單位是為更準確地估計全職教師及兼職教師的總工作量。一個「全職等值」單位可界定為一名全職教師的工作量。一名兼職教師的工作量，則只是一個「全職等值」單位的一部分。一名全職教師若同時兼任其他教師的工作，其工作量便相等於一個「全職等值」單位加兼職工作量的部分。

- 官立學校

官立學校是指由香港特別行政區政府教育署直接營辦的學校。

A scheme introduced in 1991 to subsidize and encourage the growth of a strong private school sector, while allowing schools the maximum freedom with regard to curricula, fees and entrance requirements that are consistent with basic educational standards. Government support may vary depending on the number of pupils in the schools (i.e. on the success of the schools in attracting parents).

- Drop-out Teacher

Teacher who had served in a school as at the reference date of the last Teacher Survey but left that school before the reference date of the current Teacher Survey. And, he/she was not found teaching in any of the schools covered by the current round Teacher Survey.

- Full-time Equivalent Unit

The term Full-time Equivalent (FTE) is used to estimate more accurately the total workload taken up by both full-time and part-time teachers. One unit of FTE is defined as the workload of a full-time teacher. Workload of a part-time teacher is a portion of one FTE. Workload of a full-time teacher also taking up part of the workload of other teacher is one FTE plus the portion of part-time workload.

- Government School

A school operated directly by the Education Department of the Hong Kong Special Administration Region Government.

- 學位教師

官立、資助及按位津貼中、小學校，均會按照教師獲聘的職系及職級劃分教師的類別。在中學，學位教師包括一級中學校長、二級中學校長、首席學位教師、高級學位教師及學位教師等職級。在小學，學位教師則包括一級小學校長、二級小學校長、小學學位教師及助理小學學位教師等職級。至於私立學校，包括直接資助學校，由於採用的職系/職級制度有所不同，故此在劃分其屬下教師時，是根據所申報的學歷作統計。

- 「相等於半日制」單位

由於幼稚園教師可工作半日或全日，所以便須將這些教師轉換成同樣的計算單位，才能得出學生與教師的比率。就本報告而言，一名半日工作的幼稚園教師會算作一個「相等於半日制」單位，而一名全日工作的幼稚園教師會算作兩個「相等於半日制」單位。同樣在幼稚園全日班上課的學生亦合算作兩個「相等於半日制」單位。

- 幼稚園資助計劃 _ 幼資計劃 _

- Graduate Teacher

For primary and secondary schools in the Government, Aided and Caput sector, teachers were categorized according to the grade and rank of their employment. At secondary level, graduate teachers include such ranks as Principal I, Principal II, PGM, SGM and GM, while at primary level, graduate teachers include such ranks as HMI, HMII, PSM and APSM. For private (including DSS) schools, where there are different grade/rank systems, categorization was made according to the academic qualification as reported by the teachers.

- Half-day Equivalent Unit

As kindergarten teachers may work half-day or whole-day, it is necessary to convert these teachers into similar counting units for the derivation of pupil-teacher ratio. In this report, a kindergarten teacher teaching half-day is counted as one half-day equivalent (HDE) unit while a kindergarten teacher teaching whole-day is counted as two HDE units. Similarly, a kindergarten pupil attending whole-day class is also counted as two HDE units.

- Kindergarten Subsidy Scheme (KSS)

幼稚園資助計劃於一九九五年九月開始推行。該計劃旨在改善幼稚園的教育質素，以及減輕因政府對幼稚園實施新的監管規定後學費增加對家長的影響。

- 年齡中位數

顯示教師年齡的一種指標，教師總數百分之五十在這年齡之上，而其餘的百分之五十在這年齡之下。

- 新聘教師

指在上次教師統計調查的參照日期後始加入某校任教，而在此次教師統計調查的參照日期還在這間學校任教的教師。

- 非學位教師

官立、資助及按位津貼中、小學校，均會按照教師獲聘的職系及職級劃分教師的類別。非學位教師包括首席助理教席、高級助理教席、助理教席、助理教席_工場教師_、文憑教師及文憑教師_工場教師_等職級。至於私立學校_包括直接資助學校_，由於採用的職系/職級制度有所不同，故此在劃分其屬下教師時，是根據教師所申報的學歷作統計。

- 學生與教師比率

The Kindergarten Subsidy Scheme was implemented in September 1995. The scheme aims to improve the quality of kindergarten education and to minimise the impact of fee increases on parents as a result of Government's new regulatory requirements on kindergartens.

- Median Age

The age so calculated that 50% of the total number of teachers were above the age and the other 50% were below it.

- New Recruit

Teachers who had joined a school after the reference date of the last Teacher Survey and were still serving in the school on the reference date of the current Teacher Survey.

- Non-graduate Teacher

For primary and secondary schools in the Government, Aided and Caput sector, teachers were categorized by the grade and rank of the employment. Non-graduate teachers include such ranks as PAM, SAM, AM, AM(WT), CM and CM(WT). For private (include DSS) schools, where there are different grade/rank systems, categorization was made according to the academic qualification as reported by the teachers.

- Pupil-teacher Ratio

指學生人數與教師人數的比率。但就幼稚園而言，此比率是按「相等於半日制單位」計算，而在計算此比率時，校長並不包括在有關教師數目內，但對於那些沒有聘用教師的幼稚園而言，則屬例外。

- 曾受專科訓練的教師

指任教的科目與本身在香港教育學院、前教育學院、專上學院或大學、學術或師訓練所修讀的主修科目有關的教師。就小學教師而言，香港教育學院、前教育學院的畢業生已一律視作曾受「中國語文」、「數學」及「常識」科的專科訓練，而不計較他們的主修科目。至於任教科的教師，若曾修畢相關的在職培訓證書課程，也被劃分為曾受專科訓練。

- 曾受訓練的教師

指報稱持有下列證書 / 文憑或具備同等資格的教師：

- 1) 供大學畢業生考取的教育證書 / 教育文憑；
- 2) 教育學士學位；
- 3) 教育證書；

It refers to the ratio of the total number of pupils to the total number of teachers. However, the ratio for kindergartens was calculated in 'half-day equivalent' unit and principals were not counted as teachers except those who worked in kindergartens without employing teachers.

- Subject-trained Teacher

This refers to teachers whose subjects taught were relevant to any of the major subjects they had taken in the Hong Kong Institute of Education (former Colleges of Education), post-secondary colleges or universities (in either academic or teacher training programme). For primary school teachers, regardless of their specialization graduates from the Hong Kong Institute of Education (former Colleges of Education) had all been regarded as subject-trained in 'Chinese Language', 'Mathematics' and 'General Studies'. For cultural subjects, teachers completed relevant in-service certificate courses were also classified as subject-trained.

- Trained Teacher

This refers to teachers who reported to hold the following certificate/diploma or equivalent qualification:

- 1) Post-graduate Certificate/Diploma in Education;
- 2) Bachelor of Education;
- 3) Certificate in Education;